

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie das Werkzeug nur für die vorgesehenen Arbeiten an Trommelbremsen. Achten Sie darauf, dass die Bremse vollständig gelöst ist, um Verletzungen durch gespannte Federn zu vermeiden. Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor wegspringenden Teilen zu schützen.
- EN** Risk of injury: Use the tool only for the intended work on drum brakes. Make sure that the brake is fully released to avoid injury from tensioned springs. Wear gloves and safety goggles to protect yourself from flying parts.
- FR** Risque de blessure : utilisez l'outil uniquement pour les travaux prévus sur les freins à tambour. Veillez à ce que le frein soit complètement desserré afin d'éviter les blessures dues aux ressorts tendus. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger contre les projections de pièces.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice la herramienta únicamente para los trabajos previstos en frenos de tambor. Asegúrese de que el freno está totalmente liberado para evitar lesiones por muelles tensados. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de las piezas que salgan despedidas.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare l'utensile solo per il lavoro previsto sui freni a tamburo. Assicurarsi che il freno sia completamente rilasciato per evitare lesioni dovute alle molle in tensione. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi dalle parti volanti.
- CZ** Nebezpečí poranění: Náradí používejte pouze k určené práci na bubnových brzdách. Dbejte na to, aby byla brzda zcela uvolněná, aby nedošlo ke zranění o napnuté pružiny. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před odletujícími částmi.
- DA** Risiko for personskade: Brug kun værktøjet til det tilsigtede arbejde på tromlebremsen. Sørg for, at bremsen er helt løsnet for at undgå skader fra spændte fjedre. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod flyvende dele.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä työkalua vain rumpujarruihin tarkoitettuihin töihin. Varmista, että jarru on täysin vapautettu, jotta vältytään jännittyneiden jousien aiheuttamilta vammoilta. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojaautaksesi lentäviltä osilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Koristite alat samo za predviđene radove na bubanj kočnicama. Provjerite je li kočnica potpuno otpuštena kako biste izbjegli ozljede od napetih opruga. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od dijelova koji padaju.
- HU** Sérülésveszély: A szerszámot csak a dobfékeken végzett rendeltetésszerű munkához használja. A megfeszített rugók okozta sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a fék teljesen ki van oldva. Viseljen kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a repülő alkatrészekről.
- NL** Risico op letsel: Gebruik het apparaat alleen voor de beoogde werkzaamheden aan trommelremmen. Zorg ervoor dat de rem volledig gelost is om letsel door gespannen veren te voorkomen. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen rondvliegende onderdelen.
- PL** Ryzyko obrażeń: Narzędzie może być używane wyłącznie do prac związanych z hamulcami bębnowymi. Upewnić się, że hamulec jest całkowicie zwolniony, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez naprężone sprężyny. Należy nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed latającymi częściami.
- RO** Risc de rănire: Utilizați unealta numai pentru lucrările prevăzute la frânele cu tambur. Asigurați-vă că frâna este complet eliberată pentru a evita rănirea din cauza arcurilor tensionate. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de piesele care zboară.
- SV** Risk för personskador: Använd endast verktyget för avsett arbete på trumbromsar. Se till att bromsen är helt lossad för att undvika skador på grund av spända fjädrar. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot kringflygande delar.
- PT** Perigo de ferimentos: Utilize a ferramenta apenas para os trabalhos previstos em travões de tambor. Certifique-se de que o travão está totalmente solto para evitar ferimentos provocados por molas tensionadas. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de peças projectadas.
- SR** Opasnost od povreda: Alat koristite samo za predviđene radove na doboš kocnicama. Uverite se da je kocnica potpuno otpuštena da biste izbegli povrede od zategnutih opruga. Nosite rukavice i zaštitne naočare da biste se zaštitili od delova koji padaju.